

إطار عمل الخدمات التعليمية للطلاب الأجانب - يوفر لك خدمات تعليمية عالية الجودة ويضمن لك كافة حقوقك



تسعى الحكومة الأسترالية دوماً إلى توفير مناخ دراسي آمن للطلاب الأجانب يحظى برضاهم ويلبي ما ينشدون من أهداف وغايات. وسعياً لتحقيق هذه الغاية، تعزز القوانين الأسترالية مفهوم جودة التعليم وحماية المستهلك بالنسبة للطلاب الأجانب. وتعرف هذه القوانين باسم "إطار عمل الخدمات التعليمية للطلاب الأجانب" وتشمل قانون الخدمات التعليمية للطلاب الأجانب (ESOS) لعام 2000 والقانون الوطني لعام 2007.

حماية الطلاب الأجانب

لابد لكل طالب أجنبي يحمل تأشيرة طالب أن يكون ملتحقاً بإحدى المؤسسات المعنية بتقديم الخدمات التعليمية لدراسة دورة تعليمية مدرجة في سجل الكومنولث للمؤسسات والدورات التعليمية الخاصة بالطلاب الأجانب (CRICOS) الذي يمكن الاطلاع عليه على الموقع الإلكتروني <http://cricos.deewr.gov.au>. يتضمن التسجيل في CRICOS استيفاء الدورة الدراسية والجهة التعليمية التي التحقت بها لأعلى المعايير اللازمة لتقديم الخدمات التعليمية للطلاب الأجانب. يرجى مراجعة تفاصيل الدورة الدراسية بعناية - بما فيها مكان الدراسة - والتأكد من مطابقتها للمعلومات المسجلة في سجل CRICOS.

حقوقكم

يقدم "إطار عمل الخدمات التعليمية للطلاب الأجانب" (ESOS) الحماية لحقوقكم التعليمية بما فيها:

- حقكم في الحصول على معلومات حديثة ودقيقة، قبل التسجيل، بشأن الدورات والمصروفات وأساليب الدراسة إلى غير ذلك من المعلومات ذات الصلة من جانب جهة تقديم الخدمات التعليمية ووكيلها. وإذا كان عمرك يقل عن 18 عاماً، فسيتوقف منح التأشيرة لك - حرصاً على سلامتك - على اتباع وسلامة الترتيبات والإجراءات المتعلقة بشؤون الإقامة والدعم والرعاية.
- حقكم في توقيع عقد مكتوب مع الجهة التعليمية قبل أو عند دفع المصروفات، بحيث يحدد هذا العقد الخدمات المقرر تقديمها والمصروفات المستحقة والمعلومات المتصلة باستعادة القيمة المدفوعة في الدورة. وينبغي الاحتفاظ بنسخة من الاتفاق المكتوب.
- حقكم في الحصول على التعليم الملائم للمصروفات المدفوعة. يتضمن "إطار عمل الخدمات التعليمية للطلاب الأجانب" مبدأ حماية المستهلك؛ الأمر الذي يتيح لكم استرداد أموالكم أو الالتحاق بدورة دراسية أخرى في حالة عجز الجهة التعليمية عن تقديم الدورة الدراسية المتفق عليها.

ويحدد إطار عمل ESOS المعايير التي يجب على الجهات الأسترالية المقدمة للخدمات التعليمية والتدريب للطلاب الأجانب الالتزام بها. وتشمل تلك المعايير مجموعة من المعلومات التي يحق لكم الاطلاع عليها والخدمات التي يتوجب تقديمها لكم بما فيها:

- التوجيه والإرشاد والوصول إلى خدمات الدعم لمساعدتكم في الدراسة والتكيف مع الحياة في أستراليا
- معرفة المسؤول أو المسؤولين المعنيين بالتواصل مع الطلاب الأجانب
- توفير إمكانية التقدم للحصول على ائتمان للدورة الدراسية
- معرفة الأحوال التي يخضع فيها التسجيل بالدورة للتأجيل أو التعليق أو الإلغاء
- معرفة المتطلبات الواجب توافرها في الجهة التعليمية لتحقيق مستوى مرض من التقدم في الدورات الدراسية التي تحصل عليها والدعم المتاح في حالة إحرازك تقدم غير كاف
- معرفة إذا كان حضور الدورة الدراسية خاضعاً للمراقبة
- التعرف على النظام المتبع لتقديم الشكاوى والالتماسات

تجدر الإشارة إلى أن أحد هذه المعايير لا يسمح لجهة تعليمية أخرى بتسجيل أحد الطلاب الراغبين في الانتقال إلى دورة دراسية أخرى ممن لم يستكمل ستة أشهر من الدورة الدراسية النهائية في أستراليا. ولذا، إذا أردت الانتقال قبل استكمال ستة أشهر من الدورة الدراسية النهائية، ينبغي حصولك على إذن من الجهة التي تدرس بها.

مسؤولياتكم

يتحمل الطالب الأجنبي الذي يحمل تأشيرة طالب المسؤوليات التالية:

- الالتزام بشروط تأشيرة الطالب
- الحصول على التغطية الصحية للطلاب الأجانب (OSHC) الخاصة به طوال مدة إقامته
- الالتزام ببنود العقد المكتوب بينه وبين الجهة التعليمية
- إعلام الجهة التعليمية في حال تغيير محل الإقامة
- الحفاظ على مستوى مرض من التقدم في الدراسة
- الالتزام بسياسة الحضور المعمول بها لدى الجهة التعليمية إذا كان حضور الدورة الدراسية خاضعاً للتسجيل والمراقبة
- الحفاظ على الترتيبات المتعلقة بالإقامة والدعم والرعاية العامة إذا كان عمر الطالب يقل عن 18 عاماً

بيانات الاتصال

الجهة	السبب	الطريقة
الجهة التعليمية التي تتبعها	لمعرفة السياسات والإجراءات ذات الصلة بك	• تحدث مع الجهة التعليمية التي تتبعها. • قم بزيارة الموقع الإلكتروني لهذه الجهة.
وزارة التعليم والتوظيف وعلاقات مكان العمل (DEEWR)	لمعرفة ما لكم من حقوق وما عليكم من مسؤوليات بموجب "إطار عمل الخدمات التعليمية للطلاب الأجانب" (ESOS)	• www.aei.gov.au/ESOS • خط المساعدة الخاص بإطار عمل ESOS على الرقم 2 6240 5029 +61 • البريد الإلكتروني esosmailbox@deewr.gov.au
وزارة الهجرة والمواطنة (DIAC)	للاطلاع على المعلومات المتعلقة بالتأشيرة	• www.immi.gov.au • هاتف: 131 881 داخل أستراليا • اتصل بمكتب وزارة الهجرة والمواطنة الأسترالية في بلدك.